



ALUnna

34

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 - EN 10204:2004*Inspection Certificate 3.1 - EN 10204:2004 / Certificat de Reception 3.1- EN 10204:2004*

Kunde: Jacob Hülsen GmbH & Co. KG
Client: Maysweg 14
 47918 Tönisvorst BRD

Zeugnisnummer:
Cert No.: / No. du certificat:
Bestellnummer: 250050
Order No. / No. de commande
Auftrag: 12806/2
Our Reference/Notre Reference:

Produkt: Rohre nahtlos gepresst
Product / Produit:

Spezifikation: AD 2000- Merkblatt W 6/1 - ASME SB 241 - TL 011-
Specification: 400 - EN 573/3 - EN 755/1,2,7

Werkstoff: EN AW-5083
Alloy/Alliage:

Zustand: 0
Temper/État

Abmessung 168,000 mm x 150,000 mm x 9,000 mm x 4350,00 mm
Size / Dimension Artikel Nr. M2R1689

Markenzeichnung AWU - Al Mg 4,5 MN - W 27 - 5083 - 0 - ASME SB 241 - Chg. Nr. - Abm.: 168 X 9 MM
Marking/Marquage:

Lieferung: Stück/pcs. kg/kgs
Delivered Material / Matériel délivre: 18 928,00

1. Chemische Analyse *Chemical Analysis / analyse chimique*

	Si	Fe	Cu	Mn	Mg	Cr	Zn	Ti	Pb	Zr	Bi	Sn	Ni
Charge/ min.				0,40	4,0	0,05							
Cast No. max.	0,40	0,40	0,10	1,0	4,9	0,25	0,25	0,15					
3545-1/05	0,182	0,326	0,034	0,566	4,785	0,064	0,052	0,022	0,003	0,0221	0,000	0,001	0,005

Na: 0,0001 %

Al : Remainder

H2: 0,12 ccm/100 g Al

3544-1/05	0,181	0,327	0,033	0,577	4,708	0,068	0,048	0,022	0,003	0,0030	0,000	0,001	0,003
-----------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	-------	-------	-------

Na: 0,0001 %

Al : Remainder

H2: 0,12 ccm/100 g Al

Charge 3545-1 16 Stck. Charge 3544-1 2 Stck.

Ergebnis der Prüfungen Es wird bestätigt, daß die Lieferung geprüft wurde und den Vereinbarungen bei der Bestellannahme entspricht

Test results: We confirm that the delivery has been tested and applies to the agreements made on receipt of the order
Resultats: Nous confirmons que la livraison a été contrôlée et correspond avec les conventions faites à la réception de la commande

KroosD
 21.03.2005

Seite 1 von 2



Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000, gültig bis 2006-03-09
 Zertifikat- Register- Nr.: 001959 QM



ALUnna

Abnahmebeauftragter

2. Mechanische Eigenschaften

Mechanical Properties / Valeurs Mécaniques

Zugversuch EN 10 002

tensile test / Essai de traction

Längsproben Wanddicke

length wall thickness / prélèvement longitudinal épaisseur

Zeugnisnummer:

Cert No.: / No. du certificat:

Auftrag:

12806/2

Our Reference/Notre Reference:

Anforderungen Specification	Rm N/mm ²	Rp0,2 N/mm ²	A 5 %	A 2" %	HB	
AD W 6/1	270	110	14,0			
ASME SB 241	270 - 350	110	12,0	14,0		
1	319	162	21,7	18,0	79,1	
2	318	168	20,8	17,0	77,6	
3	318	183	22,5	18,0	77,3	
4	320	172	23,3	19,0	77,1	

Die Gleichmäßigkeit der Produkte wurde durch Härteprüfung nachgewiesen

The uniformity was proved through hardness testing / La régularité des produits a été prouvée au-travers d'un test dureté

3. Besichtigung und Ausmessung:

Visual Examination / contrôle visuel

ohne Beanstandung

without complaint

4. Zerstörungsfreie Prüfung:

Non-destructive test

Ultraschallprüfung / Ultrasonic test / Test ultrasons

100 % 18 Stück/pcs. ohne Beanstandung

without complaint / sans observation

5. Technologische Prüfung:

Technological test/ test technologique

Ringzugversuch EN 10 237 / Circumferential tensile / Essai de traction d'une baque

an einem Ende jeder Herstellungslänge, Ohne Beanstandung

at one end of each length, without complaint

à un bout de longueur, sans observation

Bemerkungen: Die TÜV - Zulassung als Hersteller nach ADM 2000- WO/TRD 100 liegt vor. - Register-Nr. 04 202 W450 04 0054 - Gemäß Bestätigungsschreiben des RWTÜV sind wir berechtigt ein Abnahmeprüfzeugnis B auszustellen.

Remarks: The TÜV-Approval for a manufacturer as per ADM2000-WO/TRD 100 - Reg.No. 04 202 W450 04 0054 - is available. In accordance with the letter of confirmation of RWTÜV we are entitled to write an inspection certificate 3.1 B.

Remarque: En tant que producteur, nous avons reçu l'approbation TÜV selon ADM2000-WO/TRD 100 - Reg. No. 04 202 W450 04 0054. Selon confirmation du RWTÜV, nous sommes autorisés à délivrer des certificats de réception "B".

Ergebnis der Prüfungen Es wird bestätigt, daß die Lieferung geprüft wurde und den Vereinbarungen bei der Bestellannahme entspricht

Test results:

We confirm that the delivery has been tested and applies to the agreements made on receipt of the order

Resultats:

Nous confirmons que la livraison a été contrôlée et correspond avec les conventions faites à la réception de la commande

KroosD

21.03.2005

Seite 2 von 2



Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000, gültig bis 2006-03-09
Zertifikat- Register- Nr.: 001959 QM

 **ALUnna**
Abnahmebeauftragter